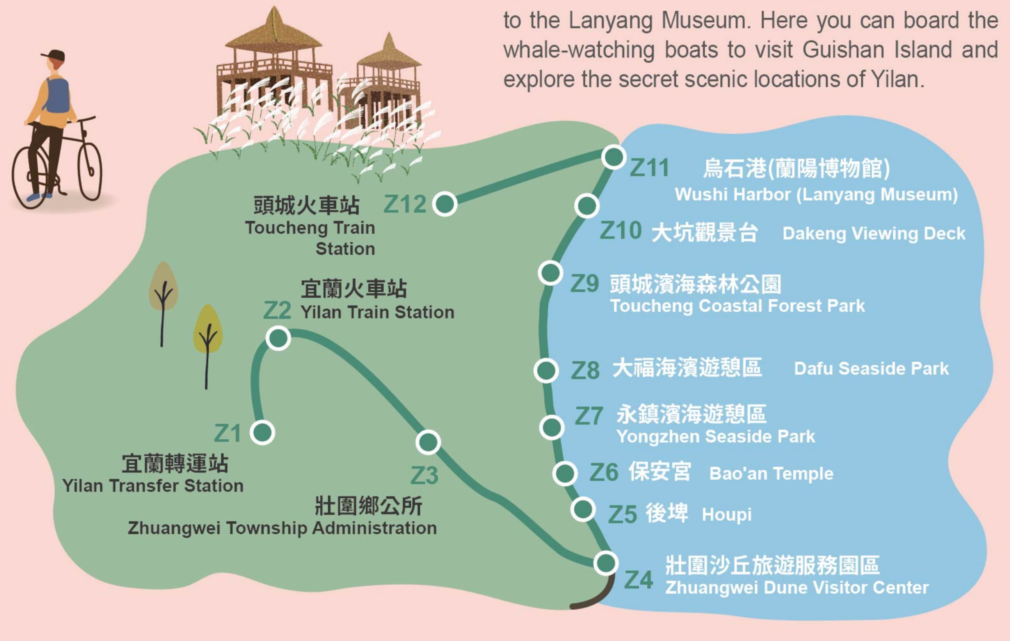
「台灣好行-壯圍沙丘線」景點接駁巴士，經宜蘭各個指標性景點，一次收錄宜蘭濱海風光！其中壯圍沙丘旅遊服務園區保留壯圍連綿的沙丘景觀所設計而成，是宜蘭國際魅力新亮點。烏石港站鄰近蘭陽博物館，可在此搭乘賞鯨船登龜山島探訪宜蘭秘境景點。

The "Taiwan Tourist Shuttle - Zhuangwei Sand Dunes Route" shuttle bus will take you through all the iconic scenic spots in Yilan, so you can enjoy the scenery of the Yilan coastline all at once! The Zhuangwei Sand Dunes Visitor Center is designed to preserve the mesmerizing dune landscape of Zhuangwei, which is a new highlight of Yilan's international charm. Wushi Harbor Station is close to the Lanyang Museum. Here you can board the whale-watching boats to visit Guishan Island and explore the secret scenic locations of Yilan.


頭城火車站 Toucheng Train Station Z12
宜蘭火車站 Z2 Yilan Train Station
Z1 宜蘭轉運站 Yilan Transfer Station
Z3 壯圍鄉公所 Zhuangwei Township Administration
Z11 烏石港(蘭陽博物館) Wushi Harbor (Lanyang Museum)
Z10 大坑觀景台 Dakeng Viewing Deck
Z9 頭城濱海森林公園 Toucheng Coastal Forest Park
Z8 大福海濱遊憩區 Dafu Seaside Park
Z7 永鎮濱海遊憩區 Yongzhen Seaside Park
Z6 保安宮 Bao'an Temple
Z5 後埤 Houpi
Z4 壯圍沙丘旅遊服務園區 Zhuangwei Dune Visitor Center

## 交通轉乘資訊 Transfer information

○ 宜蘭火車站 Yilan Train Station

台鐵至「宜蘭火車站」下車，出站後左轉，沿著宜興路一段走100公尺即可到候車處搭乘台灣好行。

Take the TRA train to "Yilan Train Station". Turn left after exiting the station and walk 100 meters along Yixing Road Section 1 to the bus waiting area and take the Taiwan Tourist Shuttle.

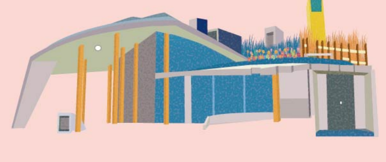
Z2 宜蘭火車站Yilan Train Station

○ 頭城火車站 Toucheng Train Station

搭乘台鐵至「福隆火車站」下車，出站後左轉，沿著興隆街走250公尺至「福隆遊客中心」候車處即可搭乘台灣好行。

Take the TRA train to "Fulong Train Station". Turn left after exiting the station and walk 250 meters along Xinglong Street to the bus waiting area at "Fulong Visitor Center". Take the Taiwan Tourist Shuttle.

Z12 頭城火車站-頭城鄉公所(舊址)
Toucheng Train Station Toucheng Township Office (Old location)



## 超值旅遊套票 Travel Package

### Program 方案 A 壯圍文青 Art and Culture in Zhuangwei (Lanyang Museum)

- 壯圍沙丘線一日巴士卷 x1
(當日無限次數搭乘)
- 烏石港蘭陽博物館入館門票x1

- Golden Fulong Shuttle Bus：
The one-day pass is valid for unlimited rides within a single day x1
- Lanyang Museum - Admission & Tickets for Permanent Exhibitionsx1

### Program 方案 B 壯圍午茶 Afternoon Tea in Zhuangwei

- 壯圍沙丘線一日巴士卷 x1
(當日無限次數搭乘)
- 頭城濫咖啡－下午茶套餐

- Golden Fulong Shuttle Bus：
The one-day pass is valid for unlimited rides within a single day x1
- Seaview Coffee Afternoon Tea Set Meal x1

### Program 方案 C 頭城賞鯨 Whale-watching at Toucheng 季節限定 Season limited

- 壯圍沙丘線一日巴士卷 x1
(當日無限次數搭乘)
- 龜山島賞鯨船票(賞鯨+繞島)

- Golden Fulong Shuttle Bus：The one-day pass is valid for unlimited rides within a single day x1
- Sorkeling lesson,an afternoon tea set and a ticket to Longdong Bay Ocean Park x1

## 購買套票請洽雄獅旅遊門市
Please visit Lion Travel Stores to purchase the promotion tickets

☎ 電話訂票 Telephone booking 02-87939611
(雄獅旅行社 LionTravel)

- **台北站前門市**
**Taipei Station Front Store** 02-2314-1880
台北市中正區北平西路3號 (台北火車站售票大廳內)
No. 3, Bei Ping West Road, Zhong Zheng District, Taipei City (situated within the ticket lobby in Taipei Main Station)
- **新北板橋門市**
**Banqiao Store** 02-2258-6633
新北市板橋區文化路一段94號1樓
(捷運板橋站/三號出口,全國電子隔壁)
1F, No. 94, Section 1, Wen Hua Road, Banqiao District, New Taipei City.(Banqiao Metro Station/ Exit 3, next to E-Life Mall Corp.)
- **南港車站門市**
**Nangang Station Store** 02-2788-7070
台北市南港區忠孝東路7段359號1樓B0101櫃
1F No.359,Sec.7,jhongsiaoE.Rd.,Taipei City.

**實體通路可能遇整修情況建議購買前請洽專線確認營業時間**
**Visitors are recommended to make a phone call to check the business hours before heading out to make a purchase because physical stores might be under renovation.**

## 好行時刻表 Bus Operation Time

**平日 Weekdays**

| 去程 Departure | | 回程 Reture | |
|---|---|---|---|
| 宜蘭轉運站 Yilan Transfer Station | 頭城火車站 Toucheng Train Station | 頭城火車站 Toucheng Train Station | 宜蘭轉運站 Yilan Transfer Station |
| 08:30 | 09:40 | 08:30 | 09:40 |
| 09:30 | 10:40 | 09:30 | 10:40 |
| 10:30 | 11:40 | 10:30 | 11:40 |
| 11:30 | 12:40 | 11:30 | 12:40 |
| 13:00 | 14:10 | 13:00 | 14:10 |
| 14:00 | 15:10 | 14:00 | 15:10 |
| 15:00 | 16:10 | 15:00 | 16:10 |
| 16:00 | 17:10 | 16:00 | 17:10 |

台灣好行官方網站
Taiwan Tourist Shuttle Official Website

查詢公車即時動態
Search Real-Time Bus Status

**假日 Weekends**

| 去程 Departure | | 回程 Reture | |
|---|---|---|---|
| 宜蘭轉運站 Ruifang Train Station | 頭城火車站 Toucheng Train Station | 頭城火車站 Toucheng Train Station | 宜蘭轉運站 Yilan Transfer Station |
| 08:30 | 09:40 | 08:30 | 09:40 |
| 09:30 | 10:40 | 09:30 | 10:40 |
| 10:00 | 11:10 | 10:00 | 11:10 |
| 10:30 | 11:40 | 10:30 | 11:40 |
| 11:00 | 12:10 | 11:00 | 12:10 |
| 11:30 | 12:40 | 11:30 | 12:40 |
| 12:00 | 13:10 | 12:00 | 13:10 |
| 13:00 | 14:10 | 13:00 | 14:10 |
| 13:30 | 14:40 | 13:30 | 14:40 |
| 14:00 | 15:10 | 14:00 | 15:10 |
| 14:30 | 15:40 | 14:30 | 15:40 |
| 15:00 | 16:10 | 15:00 | 16:10 |
| 15:30 | 16:40 | 15:30 | 16:40 |
| 16:00 | 17:10 | 16:00 | 17:10 |
| 16:30 | 17:40 | 16:30 | 17:40 |
| 17:00 | 18:10 | 17:00 | 18:10 |

## 宜蘭火車站 Yilan Train Station

全台灣最可愛的車站，復古的紅磚建築和幾米合作打造的繪本外觀，是大家常常拍照打卡的景點！

Come check out the most adorable station in Taiwan. With retro red brick buildings and the storybook illustrations created in collaboration with Jimmy Liao, the station is a very popular spot for visitors to take photos!

宜蘭縣宜蘭市光復路1號
No. 1 Guangfu Road, Yilan City,
Yilan County

24H

☎ +886-3-932-3801

宜蘭火車站 Yilan Train Station

· 指導單位｜交通部觀光局
· 主辦單位｜交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處
· 協辦單位｜基隆客運、國光客運、雄獅旅行社
· 承辦單位｜傑森全球整合行銷股份有限公司

- Advisor : Tourism Bureau, MOTC
- Organizer : Northeast and Yilan Coast National Scenic Area Administration, Tourism Bureau, Ministry of Transportation and Communications.
- Co-organizers : Keelung Bus, KUO-KUANG Bus, Lion Travel.
- Sponsor : JWI Marketing.

黃金福隆線-基隆客運(平日)
02-2433-6111
黃金福隆線-基隆客運(瑞芳站)
02-2497-2055
壯圍沙丘線、宜蘭東北角海岸線-國光客運
039-384171
新北市公車動態語音系統(856公車)
0800-00-5284

- Golden Fulong Shuttle bus-Keelung Bus (Weekdays) : 02-2433-6111
- Golden Fulong Shuttle bus-Keelung Bus (Ruifang Station) : 02-2497-2055
- Zhuangwei Dune Shuttle bus, Yilan and Northeast Coast Shuttle bus-KUO-KUANG Bus : 039-384171
- New Taipei City Bus Voice Navigation Service(Bus856) : 0800-00-5284

交通部觀光局
Tourism Bureau, MOTC

接受交通部觀光局補助
（分 攤 配 合）廣 告

## 壯圍沙丘旅遊服務園區
Zhuangwei Dune Visitor Center

Z4

建築融合宜蘭的地景環境，保留壯圍沿岸的沙丘景觀、動植物生態，是宜蘭國際魅力的新亮點。

The architecture incorporates Yilan's landscape and preserves the sand dune scenery and flora and fauna along the shoreline of Zhuangwei, making it a new highlight of Yilan's international charm.

宜蘭縣壯圍鄉壯濱路二段196巷18號
No. 18, Lane 196, Zhuangbin Road Section 2,
Zhuangwei Township, Yilan County

09:00-17:00 ☎ +886-3-938-2420

壯圍沙丘旅遊服務園區 Zhuangwei Dune Visitor Center

## 後埤社區 Houpi Community

Z5

原是人口逐漸流失的濱海小漁村，近年來因為社區營造有成，逐漸成為地方特色亮點。

The Houpi community was originally a small fishing village with a dwindling population. The successful community development in recent years has gradually transformed it into a shining example of the local charms.

宜蘭縣壯圍鄉壯濱路二段267號
No. 267 Zhuangbin Road Section 2,
Zhuangwei Township, Yilan County

08:00-16:00 ☎ +886- 3-938-2678

後埤 Houpi

## 永鎮海濱公園 Yongzhen Seaside Park

Z7

位於永鎮廟的後方，鄰近宜蘭市區，是壯圍著名的海濱聖地，也是民眾吹海風、踏浪、散步、眺望龜山島的好地方。

Located behind Yongzhen Temple and near the Yilan downtown area, the Yongzhen Seaside Park is a famous seaside haven in Zhuangwei where people can enjoy the sea breeze, dip their feet in the waves, take a stroll, and enjoy the view of Guishan Island.

宜蘭縣壯圍鄉永鎮村壯濱路四段382號
No. 382 Zhuangbin Road Section 4, Yongzhen
Village, Zhuangwei Township, Yilan County

24H ☎ +886-3-938-2420

永鎮濱海遊憩區 Yongzhen Seaside Park

## 永鎮廟 Yongzhen Temple

Z7

宜蘭縣內年代最為久遠的廟宇。為了祈求神靈能夠永遠保衛鄉鎮之平安，因此才命名作為「永鎮廟」。

This is the oldest temple in Yilan County. It was named "Yongzhen Temple" in order to pray to the gods that protect the peace of Yongzhen Township.

宜蘭縣壯圍鄉永鎮村壯濱路四段382號
No. 382 Zhuangbin Road Section 4, Yongzhen
Village, Zhuangwei Township, Yilan County

04:30-22:00 ☎ +886-3-930-1241

永鎮濱海遊憩區 Yongzhen Seaside Park

## 宜蘭濱海自行車道 Yilan Coastal Bikeway

Z8

以海濱風光形成園區主要特色，設有涼亭可以遠眺龜山島，也是觀賞「龜山朝日」的絕佳景點。

The park's main attraction is the seaside view. The pavilion that looks out on Guishan Island makes it the ideal spot to enjoy the beautiful "Guishan Sunrise".

宜蘭縣壯圍鄉永鎮海邊
Seaside of Yongzhen Village, Zhuangwei
Township, Yilan County

24H ☎ +886-3-978-0727

大福海濱遊憩區 Dafu Seaside Park

## 補天宮 Butian Temple

Z8

主祀女媧娘娘，也是全台唯一渡海來台的主神，終年香客絡繹不絕。

The main deity of worship is the goddess Nüwa, the only goddess in Taiwan that was brought from overseas. The temple attracts worshipers all year long.

宜蘭縣壯圍鄉壯濱路六段279號
No. 279 Zhuangbin Road Section 6,
Zhuangwei Township, Yilan County

24H ☎ +886-3-930-1171

大福海濱遊憩區 Dafu Seaside Park

## 頭城濱海森林公園
Toucheng Coastal Forest Park

Z9

最新宜蘭秘境景點，園區內能夠欣賞龜山島海景、復古的八角瞭望台更是攝影者的最愛。

This is the newest secret scenic location of Yilan. Visitors can enjoy the view of Guishan Island, while the vintage Octagonal Observatory is also a favorite spot of photographers.

宜蘭縣頭城鎮協天路400號
No 400 Xietian Road, Toucheng Township,
Yilan County

08:00-17:00 ☎ +886-977-6173

頭城濱海森林公園 Toucheng Coastal Forest Park

## 大坑觀景台 Dakeng Viewing Deck

Z10

原本是堤防上廢棄的海巡營舍，2017年全新開幕的「灩咖啡」，是旅客可以坐下來歇腳、望海及品嚐美味料理的好去處。

Once an abandoned coast guard camp on the embankment, Seaview Coffee, which opened in 2017, is a great place for visitors to sit down, rest, look out over the ocean, and enjoy delicious food.

宜蘭縣頭城鎮協天路636巷36-2號
No.36-2, Lane 636, Xietian Road, Toucheng
Township, Yilan County

10:00-20:00 (週二公休)
(Closed on Tuesday)
☎ +886-3-977-6966

大坑觀景台 Dakeng Viewing Deck

## 蘭陽博物館 Lanyang Museum

Z11

一座與大地共生的建築，建築主體建造在烏石港礁遺址的西北側，因特殊的建築外觀，成為宜蘭的著名地標。

The museum building exists in a symbiotic relationship with the land. The main building was constructed on the northwest side of the Qing Dynasty Wushi Harbor Site, and it has become a famous landmark in Yilan due to its special architectural appearance.

宜蘭縣頭城鎮青雲路三段750號
No. 750, Sec. 3, Qingyun Rd., Toucheng
Township, Yilan County

10:00-20:00 (週三公休)
(Closed on Wednesday)
☎ +886- 3-977-9700

烏石港(蘭陽博物館) Wushi Harbor (Lanyang Museum)

## 頭城老街 Toucheng Old Street

Z12

頭城鎮最古老的街道，現今仍留有清代及日據時代所建造的樓房，具有古典的懷舊風情，見證了頭城老街的自繁盛到衰落的歷史。

As the oldest street in Toucheng, buildings built during the Qing Dynasty and the Japanese colonial era can still be found here. The classic setting brings you back in time where you can witness the history of Toucheng Old Street from its prosperous days to its decline.

宜蘭縣頭城鎮和平街
Heping Street, Toucheng Township,
Yilan County

24H

頭城火車站 Toucheng Train Station

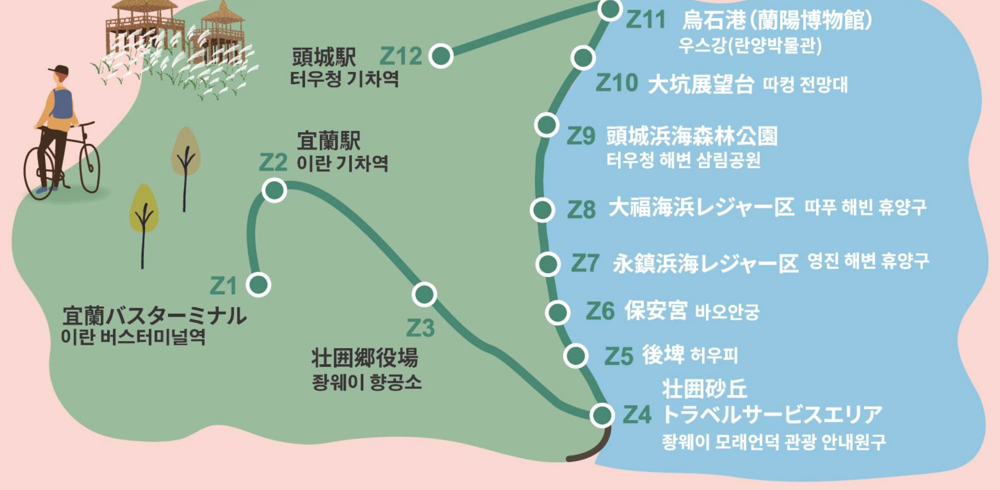
G18 綠

# 壯圍沙丘線
# 좡웨이 사구선

日本語/한국어

「台湾トリップ-壮圍砂丘線」シャトルバスは、数々の宜蘭を代表するスポットを経由するため、宜蘭の美しい海浜景色を一度に楽しめます！中でも壮圍砂丘旅行サービスエリアでは壮圍の砂丘を保存するために設計されたもので、宜蘭の新しい国際的スポットとなっています。烏石港駅は蘭陽博物館に程近く、ここからホエールウォッチング・ボートに乗って、宜蘭の秘境スポットが満載の亀山島へ向かうことができます。

"타이완 하오싱-좡웨이 모래언덕선" 명소 셔틀 버스는 이란의 대표적인 명소들을 경유하여 한 번에 이란의 해안 풍광을 모두 눈에 담을 수 있습니다! 좡웨이 모래언덕 관광 안내원구는 좡웨이의 모래 언덕 경관을 보존하여 설계한, 국제적인 매력을 지닌 이란 관광의 새로운 핫스팟입니다. 우스강역은 란양박물관 부근이며, 여기서 고래 관람배를 타고 귀산도를 방문하여 이란의 비경을 탐방할 수 있습니다.



## トラフィック転送情報 교통 정보 전달

○ 宜蘭駅 이란 기차역

台湾鉄道に乗り「宜蘭駅」で下車、改札を出たら左折し、宜興路一段に沿って100mほど歩けば、台湾トリップバスのバス停に到着します。

대만 철도 "이란 기차역"에서 하차 후 역을 나와 왼쪽으로 이싱로 1단 을 따라 100미터 정도 가면 정류장이 있습니다. 여기서 타이완 하오싱에 탑승하십시오.

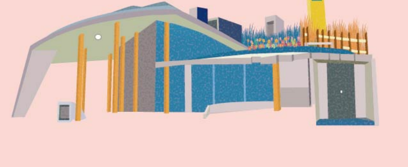
Z2 宜蘭駅 이란 기차역

○ 頭城駅 터우청 기차역

台湾鉄道に乗り「頭城駅」で下車、改札を出たら左折し、纘祥路に沿って150mほど歩けば、「頭城鎮役場（旧跡地）」そばにある台湾トリップバスのバス停に到着します。

대만 철도 "터우청 기차역"에서 하차 후 역을 나와 왼쪽으로 쫜샹로 를 따라 150미터 정도 가면 "터우청진공소(옛터)" 옆에 정류장이 있습니다. 여기서 타이완 하오싱에 탑승하십시오.

Z12 頭城駅-頭城鎮役場(旧サイト)
터우청 기차역-터우청진공소 (이전 사이트)



## セットチケット 초특가 패키지

### 案 플랜 A 壮圍文芸（蘭陽博物館） 좡웨이 문학청년(란양박물관)

- バス一日券x1枚：当日に限り乗り放題
- 蘭陽博物館常設展チケットx1
- 버스 1일권 : 본 티켓으로 당일 횟수 제한 없이 승차 가능
- 란양박물관 상설전 입장권x1

通常価格 정가 NTD160

155元

### 案 플랜 B 壮圍アフタヌーンティー 좡웨이 애프터눈티

- バス一日券x1枚：当日に限り乗り放題
- 濫咖啡アフタヌーンティーセット x1
- 버스 1일권：본 티켓으로 당일 횟수 제한 없이 승차 가능
- 씨뷰 커피 애프터눈티 세트 x1

通常価格 정가 NTD300

225元

### 案 플랜 C 頭城ホエールウォッチング 터우청 고래 관람 季節限定 시즌 한정

- バス一日券x1枚：当日に限り乗り放題
- 亀山島ホエールウォッチング・ボートチケット（ホエールウォッチング+島周回） x1
- 버스 1일권：본 티켓으로 당일 횟수 제한 없이 승차 가능
- 귀산도 고래 관람 배 티켓(고래 관람+섬 주변 투어) x1

通常価格 정가 NTD1360

700元

## チケットの購入はライオントラベルまでお問い合わせください 패키지 티켓 구매는 라이온 여행사에 문의해 주십시오

☎ 電話予約 전화 예매 02-87939611
（雄獅旅行社 / 라이온 여행사）

**・台北駅前門市**
**타이베이역 앞** 02-2314-1880
台北市中正区北平西路3号(台北駅構内チケット売り場)
타이베이스 중정취 핑안루 3하오(타이베이 기차역 매표소 로비내)

**・板橋店**
**반차오점** 02-2258-6633
新北市板橋区文化路1段94号1階
(ＭＲＴ板橋駅/三号出口、全国電子の隣)
신베이스 반차오취 원화루 1돤 94하오 1층

**・南港車站門市**
**난강역점** 02-2788-7070
台北市南港区忠孝東路7段359号1階B0101櫃
타이베이스 난강취 충샤오둥루 7돤 359하오 1층 B0101호

**実際のルートは整備中の可能性があるため、購入前に専用ダイヤルへお問い合わせいただき、営業時間のご確認をされることをお勧めいたします。**

**매장 보수 중일 수 있으므로 구매 전에 문의를 통해 영업 시간을 확인하시기 바랍니다**

## 好行バスの時刻表 버스 운영 시간

### 平日 평일

| 往路 출발 | | 復路 복귀 | |
|---|---|---|---|
| 宜蘭バスターミナル 이란 버스터미널역 | 頭城駅 터우청 기차역 | 頭城駅 터우청 기차역 | 宜蘭バスターミナル 이란 버스터미널역 |
| 08:30 | 09:40 | 08:30 | 09:40 |
| 09:30 | 10:40 | 09:30 | 10:40 |
| 10:30 | 11:40 | 10:30 | 11:40 |
| 11:30 | 12:40 | 11:30 | 12:40 |
| 13:00 | 14:10 | 13:00 | 14:10 |
| 14:00 | 15:10 | 14:00 | 15:10 |
| 15:00 | 16:10 | 15:00 | 16:10 |
| 16:00 | 17:10 | 16:00 | 17:10 |

台湾トリップ公式サイト
타이완 하오싱 공식 홈페이지

バスの現在位置を検索
버스 실시간 운행 정보 조회

### 休日 휴일

| 往路 출발 | | 復路 복귀 | |
|---|---|---|---|
| 宜蘭バスターミナル 이란 버스터미널역 | 頭城火車站 터우청 기차역 | 頭城駅 터우청 기차역 | 宜蘭バスターミナル 이란 버스터미널역 |
| 08:30 | 09:40 | 08:30 | 09:40 |
| 09:30 | 10:40 | 09:30 | 10:40 |
| 10:00 | 11:10 | 10:00 | 11:10 |
| 10:30 | 11:40 | 10:30 | 11:40 |
| 11:00 | 12:10 | 11:00 | 12:10 |
| 11:30 | 12:40 | 11:30 | 12:40 |
| 12:00 | 13:10 | 12:00 | 13:10 |
| 13:00 | 14:10 | 13:00 | 14:10 |
| 13:30 | 14:40 | 13:30 | 14:40 |
| 14:00 | 15:10 | 14:00 | 15:10 |
| 14:30 | 15:40 | 14:30 | 15:40 |
| 15:00 | 16:10 | 15:00 | 16:10 |
| 15:30 | 16:40 | 15:30 | 16:40 |
| 16:00 | 17:10 | 16:00 | 17:10 |
| 16:30 | 17:40 | 16:30 | 17:40 |
| 17:00 | 18:10 | 17:00 | 18:10 |

## 宜蘭駅 이란 기차역

台湾一可愛い駅。レトロな赤レンガ建築物や、台湾人絵本作家のジミーとコラボした絵本造形作品は、大人気の写真スポット。

대만에서 가장 귀여운 기차역이다. 복고풍의 붉은 벽돌 건축과 그림책 작가 지미의 그림이 만나 완성된 특별한 외관은 인기 있는 포토 스팟이다.

宜蘭県宜蘭市光復路1号
이란현 이란시 광푸로 1호

24H

+886-3-932-3801

宜蘭駅 이란 기차역

지도기관 : 교통부 관광국
주최기관 : 교통부 관광국 동북각 및 이란해안
국가풍경구 관리처 판권소유
협력기관 : 국광 버스, 지룽객운, Lion Travel Service Co., Ltd.
주관 기관 : JWI Marketing Co., Ltd.
황금 푸룽선-지룽객운(평일) : 02-2433-6111
황금 푸룽선-지룽객운(루이팡역) : 02-2497-2055
좡웨이 모래언덕선 , 이란 동북각 해안선 : 039-384171
신베이시 버스 정보 음성 안내(856 버스) :
0800-00-5284

· 指導機関 | 交通部観光局
· 主催機関 | 交通部観光局東北角および宜蘭海岸国家風景区管理処
· 協力機関 | 基隆客運 , 国光客運 , ライオントラベル
· 請負機関 | JWI Marketing Co., Ltd
黄金福隆線-基隆客運(平日)
**02-2433-6111**
黄金福隆線-基隆客運(瑞芳駅)
**02-2497-2055**
壮囲砂丘線、宜蘭東北角海岸線-国光客運
**039-384171**
新北市バス動態音声ガイダンス(856バス)
**0800-00-5284**

交通部觀光局
Tourism Bureau, MOTC
接受交通部觀光局補助
（分攤配合）廣告

## 壮囲砂丘トラベルサービスエリア
## 좡웨이 모래언덕 관광 안내원구

Z4

宜蘭の地形環境と融合した建築物は、壮圍沿岸の砂丘景観や動植物生態系を残した、宜蘭の国際級新スポットである。

건축에 이란의 지형 환경을 융합하여 좡웨이 연안의 사구 경관과 동식물 생태를 보존하고 있는 국제적인 매력을 지닌 이란의 새로운 핫스팟이다.

宜蘭県壮囲郷壮浜路二段196巷18号
이란현 좡웨이향 좡빈로 2단 196항 18호

09:00-17:00 ☎ +886-3-938-2420

壮囲砂丘トラベルサービスエリア 좡웨이 모래언덕 관광 안내원구

## 後埤社区 허우피 마을

Z5

元は過疎化が進む海辺の小さな漁村であったが、近年、地域発展に成功し次第に地方の特色スポットへと成長した。

원래 인구가 줄어들고 있는 해변의 작은 어촌이었으나 최근 몇 년간 지역 사회 활성화에 성공하면서 특색을 지닌 지역으로 유명해졌다.

宜蘭県壮圍郷壮濱路二段267号
이란현 좡웨이향 좡빈로 2단 267호

08:00-16:00 ☎ +886- 3-938-2678

後埤 허우피

## 永鎮海浜公園 영진해안공원

Z7

永鎮廟の裏に位置し、宜蘭市街地にも程近い、壮圍の有名な海浜で、海風に吹かれたり、水遊び、お散歩、亀山島観賞を楽しむ人々でにぎわう。

영진묘 뒤쪽에 위치하고 이란 시내와 가까운 좡웨이의 유명한 해안 성지로, 바닷바람을 쐬며 바다에 발을 담그고 산책을 하며 귀산도를 조망하기에 좋은 곳이다.

宜蘭県壮圍郷永鎮村壮濱路四段382号
이란현 좡웨이향 융전촌 좡빈로 4단 382호

24H ☎ +886-3-938-2420

永鎮浜海レジャー区 영진 해변 휴양구

## 永鎮廟 영진묘

Z7

宜蘭県内で最も古い歴史を誇る廟。郷鎮の平安を永遠に守ってくれるようにという祈りを込めて、「永鎮廟」と名付けられた。

이란현에서 가장 오래된 사원이다. 신이 마을의 평안을 영원히 지켜주기를 기원하는 뜻에서 "영진묘(永鎮廟)"라고 이름 붙였다.

宜蘭県壮圍郷永鎮村壮濱路四段382号
이란현 좡웨이향 융전촌 좡빈로 4단 382호

04:30-22:00 ☎ +886-3-930-1241

永鎮浜海レジャー区 영진 해변 휴양구

## 宜蘭海浜自転車道 이란 해안 자전거 도로

Z8

海辺の風景をパークの主な特色としている。亀山島が眺められるあずまやが設置されており、「亀山の日の出」を眺める絶好のロケーションでもある。

아름다운 해안 풍경이 주요 특색이다. 정자가 있어 멀리 귀산도를 볼 수 있으며, "귀산의 아침 태양"을 감상할 수 있는 최고의 명소이기도 하다.

宜蘭県壮圍郷永鎮海辺
이란현 좡웨이향 융전 해변

24H ☎ +886-3-978-0727

大福海浜レジャー区 따푸 해빈 휴양구

## 補天宮 보천궁

Z8

台湾で唯一、海を渡来してきた神・女媧を主祭神としており、参拝客は年中途絶えることがない。

여와를 모시는 사원으로 대만에서 유일하게 바다를 건너 대만으로 모셔온 신으로 일 년 내내 참배객이 끊이지 않는다.

宜蘭県壮圍郷壮濱路六段279号
이란현 좡웨이향 좡빈로 6단 279호

24H ☎ +886-3-930-1171

大福海浜レジャー区 따푸 해빈 휴양구

## 頭城浜海森林公園
## 터우청 해변 삼림공원

Z9

宜蘭の最新秘境スポット。園内では亀山島を眺めることができ、レトロな八角展望台はカメラマンに大人気の撮影スポットである。

이란의 새로운 절경 명소로 공원 안에서 귀산도의 바다 경치를 감상할 수 있다. 복고풍의 팔각 전망대는 가장 핫한 포토 스팟이다.

宜蘭県頭城鎮協天路400号
이란현 터우청진 셰톈로 400호

08:00-17:00 ☎ +886-977-6173

頭城浜海森林公園 터우청 해변 삼림공원

## 大坑展望台 다컹 전망대

Z10

元々は堤防上に廃棄された海岸巡防署の営舎であったが、2017年に「濫咖啡」をオープンし、海を眺めながら美味しい料理に舌鼓を打ったり、疲れた足を休めるのに最適な場所となった。

원래 제방 위에 있던 폐기된 해상 초계 군영이었으나 2017년 "씨뷰 커피"가 문을 열면서 편히 쉬며 바다를 감상하고 미식도 즐길 수 있는 명소가 되었다.

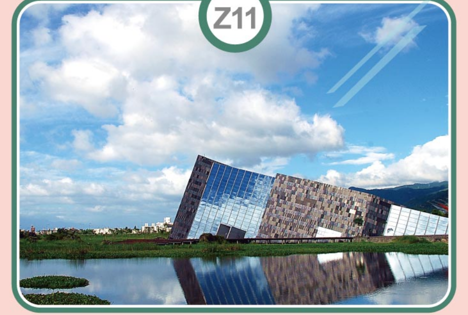
宜蘭県頭城鎮協天路636巷36-2号
이란현 터우청진 셰톈로 636항 36-2호

10:00-20:00 (週二公休)
(火曜定休 화요일 휴무)
☎ +886-3-977-6966

大坑展望台 따컹 전망대

## 蘭陽博物館 란양박물관

Z11



大地と共生する建築物で、主体は烏石港礁遺跡の西北側に建てられている。特殊な外観により、宜蘭の有名なランドマークとなった。

대지와 공생하는 건축물이 우스강 유적의 북서쪽에 위치한다. 특수한 건축 외관으로 인해 이란의 유명한 랜드마크가 되었다.

宜蘭県頭城鎮青雲路三段750号
이란현 터우청진 칭윈로 3단 750호

10:00-20:00
(水曜定休 수요일 휴무)
☎ +886- 3-977-9700

烏石港（蘭陽博物館） 우스강(란양박물관)

## 頭城老街 터우청 옛거리

Z12

頭城鎮で最も古い街道。清の時代や日本統治時代に建造された家屋が未だに保存されており、昔懐かしい風情が漂う頭城老街の盛衰の歴史の証人でもある。

터우청진에서 가장 오래된 거리로 청나라 때와 일제 강점기에 지어진 건물이 아직도 남아 있다. 고전적인 옛 정취 속에 터우청 옛거리의 번성과 쇠락의 역사를 직접 보고 느낄 수 있다.

宜蘭県頭城鎮和平街
이란현 터우청진 허핑가

24H

頭城駅 터우청 기차역